

**China Gateway ApS**  
**Lautruphøj 5, st., 2750 Ballerup**

**CVR-nr. 26 77 29 07**

**Årsrapport for regnskabsåret**

**1. januar 2022 - 31. december 2022**  
**(21. regnskabsår)**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den 26. juli 2023

Xin Liu  
Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

	<b>Side</b>
Selskabsoplysninger .....	1
Ledelsespåtegning .....	2
Den uafhængige revisors påtegning/erklæring.....	3
Ledelsesberetning .....	4
Anvendt regnskabspraksis .....	5
Resultatopgørelse .....	10
Balance .....	11
Egenkapitalopgørelse.....	13
Noter .....	14

## **Selskabsoplysninger**

### **Selskab:**

China Gateway ApS  
Lautruphøj 5, st.  
2750 Ballerup

CVR-nr.: 26 77 29 07

Hjemstedskommune: Ballerup

### **Binavne:**

CG-Group ApS  
THA-Business Consultants ApS  
The Denmark Technology for Human Advancement Business Consultants ApS

### **Direktion:**

Xin Liu  
Dybendalsvej 67, st. mf.  
2720 Vanløse

### **Revisor:**

Revisionsfirmaet Jan Kristensen, Registreret Revisionsanpartsselskab

### **Ledespåtegning**

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2022 - 31. december 2022 for China Gateway ApS.

Årsrapporten, der ikke er revideret, er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen oplyser at betingelserne for fravalg af revision for opfyldt.

Det er min opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 og af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2022 - 31. december 2022.

Det er endvidere min opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Ballerup, den 26. juli 2023

I direktionen:

Xin Liu

## **Revisors erklæring om opstilling af årsregnskabet**

### **Til kapitalejerne i China Gateway ApS:**

Vi har opstillet årsregnskabet for China Gateway ApS for regnskabsåret 1. januar 2022 - 31. december 2022 på grundlag af virksomhedens bogføring og øvrige oplysninger, som selskabet har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere selskabets ledelse med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstilling af årsrapporten, er selskabets ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, selskabet har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Søborg, den 26. juli 2023

REVISIONSFIRMAET JAN KRISTENSEN  
REGISTRERET REVISIONSANPARTSSELSKAB  
CVR-nr. 35 38 36 46

Jan Kristensen  
registreret revisor  
MNE-nr.: mne8461

## **Ledelsesberetning**

### **Selskabets væsentligste aktiviteter:**

Selskabets væsentligste aktivitet er at drive rejsebureauvirksomhed.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold:**

Selskabet har i regnskabsåret 1. januar 2022 - 31. december 2022 realiseret en bruttofortjeneste på tkr. 1.078 mod tkr. 1.119 året før. Årets resultat før skat udgør tkr. 674 mod tkr. 771 året før. Årets resultat efter skat udgør tkr. 525 mod tkr. 599 året før. Herefter udgør selskabets egenkapital tkr. 659, hvoraf tkr. 0 udgør foreslået udbytteudlodning.

### **Begivenheder efter balancedagen:**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder samt visse tilvalg for klasse C-virksomheder.

Selskabet har i henhold til undtagelsesbestemmelserne i årsregnskabslovens § 32 udarbejdet resultatopgørelsen i sammendraget form, således at sammensætningen af bruttofortjenesten ikke er vist.

### **Generelt om indregning og måling:**

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkel regnskabspost herunder.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser indregnes i resultatopgørelsen som finansielle indtægter eller finansielle omkostninger.

### **Resultatopgørelsen:**

Samtlige væsentlige poster i resultatopgørelsen er periodiseret, således at de omfatter den fulde regnskabsperiode frem til den 31. december 2022.

### **Bruttofortjeneste:**

Posten "Bruttofortjeneste" omfatter regnskabsposterne "Nettoomsætning", "Vareforbrug", "Andre driftsindtægter" og "Andre eksterne omkostninger".

## **Anvendt regnskabspraksis - fortsat**

### **Nettoomsætning:**

Nettoomsætningen ved salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, når selskabet har erhvervet endelig ret til indtægten. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### **Vareforbrug:**

Vareforbrug mv. omfatter direkte omkostninger til vareforbrug, der relaterer sig til årets nettoomsætning.

### **Andre driftsindtægter:**

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet.

### **Andre eksterne omkostninger:**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til fremmed arbejde, distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

### **Personaleomkostninger:**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

### **Finansielle poster:**

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, udbytter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen.



## **Anvendt regnskabspraksis - fortsat**

### **Skat:**

Skat af årets skattepligtige indkomst og forskydning i udskudt skat er afsat med 22,0 %. Tillæg, fradrag og godtgørelser vedrørende skattebetalingen medtages under finansielle poster.

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for betalte acontoskatte.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

### **Balancen:**

#### **Immaterielle og materielle anlægsaktiver:**

Immaterielle og materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurderinger af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	<u>Brugstid</u>	<u>Restværdi</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar .....	5 år	0%

## **Anvendt regnskabspraksis - fortsat**

### **Immaterielle og materielle anlægsaktiver - fortsat:**

Driftsmidler og inventar med en anskaffelsessum på under kr. 31.000 udgiftsføres i

Udgifter til edb-programmer (software) samt udgifter til udvikling, tilretning mv. af edb-systemer udgiftsføres i det år, hvor udgiften er afholdt.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

### **Finansielle anlægsaktiver:**

Deposita måles til kostpris. Der afskrives ikke på deposita.

### **Værdiforringelse af anlægsaktiver:**

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver indregnet til kostpris vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse udover det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest på hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

### **Omsætningsaktiver:**

#### **Tilgodehavender:**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### **Periodeafgrænsningsposter:**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### **Egenkapital og udbytte:**

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på en generalforsamling. Udbytte, som forventes udloddet for året, indregnes som en særskilt post under egenkapitalen.

### **Anvendt regnskabspraksis - fortsat**

#### **Gældsforpligtelser:**

Gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdi der, sædvanligvis svarer til den nominelle restgæld.

#### **Omregning af fremmed valuta:**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen.

Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsen opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen.

## Resultatopgørelse for perioden 1. januar 2022 - 31. december 2022

<u>Note</u>		2021	<u>tkr.</u>
	Bruttofortjeneste.....	1.077.839	1.119
1	Personaleomkostninger.....	-365.361	-236
2	Af- og nedskrivninger.....	-17.500	0
	Resultat før finansielle poster.....	694.978	883
	Andre finansielle indtægter.....	7.508	1
	Øvrige finansielle omkostninger.....	-28.273	-113
	Resultat før skat.....	674.213	771
3	Skat af årets resultat.....	-149.003	-172
	<b>Årets resultat.....</b>	<b>525.210</b>	<b>599</b>
	Årets resultat foreslås disponeret således:		
	Foreslået udbytte.....	0	0
	Overført resultat.....	525.210	599
	<b>Resultatdisponering i alt.....</b>	<b>525.210</b>	<b>599</b>

**Balance pr. 31. december 2022**

**Aktiver**

<u>Note</u>			31/12
			2021
			<u>tkr.</u>
	<b>Anlægsaktiver:</b>		
	Materielle anlægsaktiver:		
4	Driftsmateriel og inventar.....	192.500	0
	Materielle anlægsaktiver i alt.....	192.500	0
	Finansielle anlægsaktiver:		
	Deposita.....	51.200	51
	Finansielle anlægsaktiver i alt.....	51.200	51
	Anlægsaktiver i alt.....	243.700	51
	<b>Omsætningsaktiver:</b>		
	Tilgodehavender:		
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....	750.183	1.279
	Udskudte skatteaktiver.....	0	29
	Andre tilgodehavender.....	218.817	2.496
	Periodeafgrænsningsposter.....	15.169	5
	Tilgodehavender i alt.....	984.169	3.809
	Likvide beholdninger.....	170.706	735
	Omsætningsaktiver i alt.....	1.154.875	4.544
	<b>Aktiver i alt.....</b>	<b>1.398.575</b>	<b>4.595</b>

**Balance pr. 31. december 2022**

**Passiver**

<u>Note</u>			31/12 2021 <u>tkr.</u>
	<b>Egenkapital:</b>		
	Selskabskapital.....	125.000	125
	Overført resultat.....	533.642	8
	Forslag til udbytte for regnskabsåret.....	0	0
	Egenkapital i alt.....	<u>658.642</u>	<u>133</u>
	<b>Hensatte forpligtelser:</b>		
	Hensættelser til udskudt skat.....	<u>7.700</u>	<u>0</u>
	Hensatte forpligtelser i alt.....	<u>7.700</u>	<u>0</u>
	<b>Gældsforpligtelser:</b>		
5	<b>Langfristede gældsforpligtelser:</b>		
	Anden langfristet gæld .....	<u>183.692</u>	<u>184</u>
	Langfristede gældsforpligtelser i alt .....	<u>183.692</u>	<u>184</u>
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser:</b>		
	Gæld til kreditinstitutter i øvrigt.....	67	0
	Modtagne forudbetalinger fra kunder.....	0	3.816
	Leverandører af varer og tjenesteydelser.....	236.497	199
	Anden gæld.....	<u>311.977</u>	<u>263</u>
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt.....	<u>548.541</u>	<u>4.278</u>
	Gældsforpligtelser i alt.....	<u>732.233</u>	<u>4.462</u>
	<b>Passiver i alt.....</b>	<b><u>1.398.575</u></b>	<b><u>4.595</u></b>
6	Pantsætninger, sikkerhedsstillelser og eventualforpligtelser		

**Egenkapitalopgørelse pr. 31. december 2022**

	Selskabs- kapital	Overført resultat	Foreslået udbytte	I alt
Egenkapital primo.....	125.000	8.432	0	133.432
Betalt udbytte.....	0	0	0	0
Årets resultat.....	0	525.210	0	525.210
Udbytte.....	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Egenkapital ultimo.....	<u>125.000</u>	<u>533.642</u>	<u>0</u>	<u>658.642</u>

## Noter til årsrapporten

		2021
		<u>tkr.</u>
<b>1</b>	<b>Personaleomkostninger:</b>	
	Løn og gager.....	353.699      226
	Pensionsbidrag.....	0      0
	Andre omkostninger til social sikring .....	11.662      10
		<u>365.361      236</u>
		<u>2021</u>
	Gennemsnitligt antal beskæftigede personer:.....	<u>1      1</u>
		2021
		<u>tkr.</u>
<b>2</b>	<b>Af- og nedskrivninger:</b>	
	Afskrivninger.....	17.500      0
		<u>17.500      0</u>
		2021
		<u>tkr.</u>
<b>3</b>	<b>Skat af årets resultat:</b>	
	Den udgifts-/indtægtsførte selskabsskat specificeres således:	
	Skat af årets skattepligtige indkomst.....	112.266      0
	Regulering af hensættelse til udskudt skat.....	36.737      172
		<u>149.003      172</u>



31/12  
2021  
tkr.

4 **Driftsmateriel og inventar:**

Anskaffelsessum primo, driftsmateriel og inventar.....	0	0
Årets tilgang, driftsmateriel og inventar.....	210.000	0
Årets afgang til kostpriser, driftsmateriel og inventar.....	<u>0</u>	<u>0</u>
Anskaffelsessum ultimo, driftsmateriel og inventar.....	<u>210.000</u>	<u>0</u>
Afskrivninger primo, driftsmateriel og inventar.....	0	0
Årets af- og nedskrivninger, driftsmateriel og inventar.....	17.500	0
Af- og nedskr. vedr. årets afgang, driftsmateriel og inventar..	<u>0</u>	<u>0</u>
Af- og nedskrivninger ultimo, driftsmateriel og inventar.....	<u>17.500</u>	<u>0</u>
Balanceværdi ultimo, driftsmateriel og inventar.....	<u>192.500</u>	<u>0</u>

5 **Langfristede gældsforpligtelser:**

Hele den langfristede gæld forventes at forfalde indenfor 5 år fra balancedatoen.

6 **Pantsætninger, sikkerhedsstillelser og eventualforpligtelser**

Selskabet har ikke foretaget pantsætninger eller sikkerhedsstillelser.

Selskabet har indgået huslejeaftale med opsigelsesvarsel på 3 måneder. Husleje i opsigelsesperioden udgør med nuværende huslejeniveau kr. 14.799.

Der påhviler herudover ikke selskabet eventualforpligtelser udover sædvanlige garantiforpligtelser på solgte varer og tjenesteydelser mv.